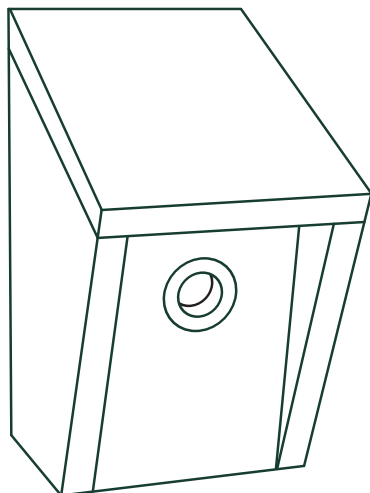




FÅGELHOLK • NEST BOX • NISTKASTEN • NICHOR

Nordic Design 100% From Nature

www.ecofurn.eu



ECOFURN® PÖNTTÖ – käyttö ja huolto

1. Poista tuote pakkauksesta ja avaa sen pohja.
2. Pujota pakkauksen sisällä oleva rautalanka Pöntön takaseinässä olevista rei'istä läpi U-muotoisena.
3. Lisää pakkauksen mukana tullut kutterinpuru pönttöön, sulje pohja ja ravistele puru tasaisesti pohjalle.
4. Kiinnitä pönttö 1,5-3 metrin korkeudelle puun runkoa vasten rautalankaa käyttäen.
5. Jää odottelemaan uusia asukkaita!

Pönttö puhdistetaan kerran vuodessa aina pesimäkauden jälkeen. On tärkeää ottaa Pönttö alas puusta rautalankoineen päivineen, jotta rautalanka ei pääse kasvamaan puun sisään.

Tee näin:

1. Irrota Pönttö puusta ja kallista Pönttöä niin, että saat pohjan liu'utettua irti.
2. Tyhjennä Pönttö ja harjaa se puhtaaksi sisäpuolelta esimerkiksi vanhalla tiskiharjalla. Puhdista tarvittaessa myös ulkopuolelta.
3. Tarkista Pöntön pintakäsittely ja tarvittaessa öljyä Pönttö ulkopuolelta uudestaan.
4. Laita Pönttöön puhtas pesintämateriaali (kutterinpurua, lastuja, tms.)
5. Sulje pohja ja asenna Pönttö takaisin puuhun. Pönttö voi olla koko ajan puussa, kunhan se puhdistetaan ja huolletaan kerran vuodessa.

Katso lisää ecofurn.eu

ECOFURN® PÖNTTÖ FÅGELHOLK – användning och skötsel

1. Öppna kartongen, ta bort botten på fågelhuset.
2. Trä fästtråden som ligger i förpackningen, genom hålen på baksidan av fågelholken.
3. Lägg i sågspånet i fågelholken, stäng botten och skaka spånen så det ligger ett jämnt lager på botten.
4. Häng upp fågelholken på 1,5-3 m höjd i ett träd med hjälp av fästtråden.
5. Nu är den färdig för en ny familj att flytta in.

Fågelholken måste rengöras en gång per år efter häckningssäsong. Det är viktigt att ta ner fågelholken från trädet med sin fästtråd, så att inte färstråden växer fast i trädet.

Rengörings anvisningar:

1. Ta ner fågelholken från trädet, vinkla holken för att kunna dra ut botten.
2. Töm fågelholken och borsta rent insidan med en borste. Rengör även utsidan vid behov.
3. Kontrollera holkens ytbehandling och olja vid behov.
4. Lägg in nytt häckningsmaterial (sågspån eller liknande).
5. Stäng botten, skaka om så sågspånet fördelas jämnt på botten. Pönttö Fågelholk kan vara i trädet året om, så länge den rengörs och underhålls en gång per år.

För mer information besök ecofurn.eu

ECOFURN® PÖNTTÖ BIRDHOUSE **- use and care**

1. Remove the carton box, open the bottom of the birdhouse.
2. Thread the fastening wire (within the package) through the holes in the back of the birdhouse.
3. Add the sawdust shavings (within the package) to the birdhouse, close the bottom, and shake the shavings evenly on the bottom.
4. Attach the birdhouse to 1.5 - 3 meters high against the tree trunk using the fastening wire.
5. Wait for the new residents!

The birdhouse must be cleaned once a year, after nesting season. It is important to take the birdhouse down from the tree with its fastening wire, so that the wire will not grow into the wood.

Cleaning instructions:

1. Remove the birdhouse from the tree trunk, and tilt it so that you are able to slide the bottom off.
2. Empty the birdhouse and brush it clean on the inside with a brush. If necessary, also clean from the outside.
3. Check the surface treatment of the birdhouse and re-oil if necessary.
4. Add clean nesting material (sawdust shavings etc.) into the birdhouse.
5. Close the bottom and attach the birdhouse back into the tree trunk. Pönttö birdhouse can stay in the tree trunk all the time, as long as it is cleaned and maintained once a year.

More information: ecofurn.eu

ECOFURN® PÖNTTÖ-NISTKASTEN **- inbetriebnahme und pflege**

1. Entferne die Verpackung und öffne den Boden des Nistkastens.
2. Führe den beigefügten Draht durch die Löcher so, dass die offenen Enden außen sind.
3. Gib die Einstreu in das Häuschen, schließe den Boden und verteile die Streu durch leichtes Schütteln auf dem Boden des Häuschens.
4. Befestige das Häuschen mit Hilfe des Drahts in 1,5 - 3m Höhe an einem Baum.
5. Freue Dich auf die kleinen Bewohner!

Das Pönttö- Nistkasten sollte nach dem Nisten gereinigt werden. Es ist wichtig das Häuschen samt Draht herunterzunehmen, damit der Draht nicht in den Baum einwachsen kann!

So gehst du vor:

1. Nimm das Häuschen herunter und drehe es so, dass du den Boden aufschieben und entfernen kannst.
2. Entferne das Nistmaterial und bürste das Häuschen von innen sauber, zum Beispiel mit einer alten Spülbürste. Wenn nötig, bürste das Häuschen auch von außen.
3. Überprüfe die Außenfläche und öle bei Bedarf nach.
4. Gib frische Einstreu ins Häuschen, wie oben beschrieben.
5. Schließe den Boden und befestige das Häuschen wieder am Baum. Das Pönttö- Nistkasten kann gerne immer am Baum bleiben, solange es einmal im Jahr gereinigt wird.

ecofurn.eu

ECOFURN® NICOIR PÖNTTÖ **- utilisation et entretien**

1. Retirez la boîte en carton, ouvrez le fond du nichoir.
2. Faites passer le fil de fixation (dans l'emballage) dans les trous à l'arrière du nichoir.
3. Ajoutez les copeaux de bois (dans l'emballage) à l'intérieur du nichoir, fermez le fond et répartissez les copeaux uniformément sur le fond.
4. Fixez le nichoir à 1,5 - 3 mètres de haut contre le tronc d'arbre à l'aide du fil de fixation.
5. Attendez les nouveaux résidents!

Le nichoir doit être nettoyé une fois par an, après la saison de nidification. C'est important de retirer le nichoir de l'arbre avec son fil de fixation, afin que le fil ne pousse pas dans le tronc de l'arbre.

Instructions de nettoyage:

1. Retirez le nichoir du tronc d'arbre et inclinez-le de manière à pouvoir détacher le fond.
2. Videz le nichoir et nettoyez-le à l'intérieur avec une brosse. Si nécessaire, nettoyez également de l'extérieur.
3. Vérifiez le traitement de surface du nichoir et ré-huilez si nécessaire.
4. Ajoutez du matériel de nidification propre (copeaux de bois etc.) dans le nichoir.
5. Fermez le fond et attachez le nichoir au tronc de l'arbre. Le nichoir Pönttö peut rester fixé à l'arbre autrefois tout le temps, mais il doit être nettoyé et entretenu une fois par an.

ecofurn.eu